

**ODPOČÍVADLÁ**

/ REST AREAS

Relaxujte na našich odpočívadlách. V zime sa zvyšuje únava nielen horším počasím, ale aj sústredením sa na vedenie auta. Káva, čaj alebo teplá polievka dodajú energiu.

/ Relax at our rest areas. Tiredness increases in winter not only due to worse weather, but also due to concentration on driving. Coffee, tea or hot soup gives energy.

AUTO V TOP STAVE
/ WE ARE CLOSE TO YOU

Doprajte vášmu autu malú generálku a okrem prezutia zimných pneumatík skontrolujte brzdy, batériu, dostatok oleja, vodu v ostrekovačoch a stierače. Motor zahrievajte pomalou jazdou a nie volnobehom pri státi vozidla.

/ Provide your car with a small overhaul and in addition to changing winter tyres check your brakes, battery, oil level, screenwash and windscreen wipers. Warm up the engine by slow driving and not by running it at idle while parking.

**OBLEČENIE DOLE**
/ CLOTHES OFF

Pri šoférovaní nesedte v aute v plnej výbave. Znižuje vám motoriku a pozornosť. Odložte vrchné oblečenie a radšej si regulujte vykurovanie.

/ Do not wear your full clothing while driving. It decreases your motor skills and attention. Take off the outer shell and rather regulate heating.

**10 TIPOV AKO SI UŽIŤ ZIMU V AUTE**

/ 10 TIPS HOW TO ENJOY WINTER IN A CAR

**MILUJETE SNEH**

/ LOVE SNOW

Nenadávejte na sneh, ale užívajte si zimu plnými dúškami. Každodennými pomocníkmi vám budú skladacia lopata, škrabka a metlička. Na dlhšie cesty pribalte zásobu vody do ostrekovačov, ťažné reťaze a lano.

/ Do not swear at snow, fully enjoy winter. A folding shovel, an ice scraper and a snow brush will be your day-to-day assistants. For longer journeys pack also

screenwash reserve, snow chains and rope.

DETSKÁ VÝBAVA

/ BABY EQUIPMENT

Naučte deti povinnostiam a starostlivosti o svoju výbavu. Do detského autokufriku by si okrem svojho nenahraditeľného tabletu mali zbalit aj obľúbenú hračku alebo spoločenské hry do auta.

/ Teach your children some duties and order them to care about their equipment. In addition to their irreplaceable tablet computer they should pack also their favourite toy and travel board games in their little travel suitcase.

**BEZPEČNÁ JAZDA**

/ SAFE DRIVING

V zime vyrazte z domu skôr, aby ste stihli pripraviť auto na jazdu a v premávke nebudete spôsobovať infarkt vodičom naokolo. Pri jazde zohľadnite počasie a možnosti svojho auta.

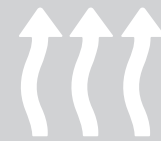
/ Leave your home earlier in winter to prepare your car for driving and not to cause a heart attack to other drivers in the traffic. Take weather and abilities of your car into consideration while driving.

**PLNÁ NÁDRŽ**

/ FULL FUEL TANK

Počas zimy dbajte obzvlášť na dostatok paliva. Pri dlhšej ceste si pribalte aj kanister s náhradným palivom, pretože kúrením sa zvyšuje jeho spotreba.

/ Pay particular attention to a sufficient amount of fuel in winter. Pack a canister with extra fuel for a longer journey, since the consumption gets higher with heating.

**ZABEZPEČTE SI TEPLU**

/ SUPPLY YOURSELF BY WARMTH

Ak ste zimomrivi a nemáte vykurovanie sedadiel, zaobstarajte si vyhrievané autopotahy, ktoré vás rozohrejú. Nezapodíajte však ani na pravidelné vetranie, aby ste mali dostatok kyslíka.

/ If you are a warm lover and do not have seat heating, obtain a heated car seat covers which warm you up. Do not forget to air your car regularly

to have enough oxygen.



NÁRODNÁ DIAĽNIČNÁ SPOLOČNOSŤ

CHUŤ
cestovateľskej
zimy



/ TASTE OF WINTER TRAVELLING



SNEHOVÉ JAZYKY A ZÁVEJE / BLOWING SNOW AND SNOWDRIFTS

Vznikajú v dôsledku silného sneženia a vetra. Opatrnosť je potrebná na miestach s vysokými poryvmi vetra, ktorý navieva sneh na vozovku.
/ They are formed due to heavy snowfall and wind. Due care is required at the points with high wind gusts, which blow snow on the pavement.



NÁMRAZA / FROST

Vzniká pri prúdení vlhkého vzduchu a naráža na chladný povrch ciest, ktoré dosahujú teploty od 0° do -4°C.
/ It is formed when humid air flows and hits cold road surface with the temperature of 0° to -4°C.



HMLA / FOG

Tvoria ju malé vodné kvapky rozptýlené vo vzduchu. Výrazne obmedzuje viditeľnosť na vzdialenosť nižšiu ako 1 km.
/ It is formed by small water drops dispersed in the air. It reduces visibility to the distance less than 1 km significantly.



TUNEL / A TUNNEL

Pri nízkych teplotách sa môže naviaty sneh v tuneli premeniť na ľadovú vrstvu. Aj preto je potrebné plynulo znížiť rýchlosť pri vjazde do tunela.
/ Snow blown into a tunnel may change into an ice layer in low temperatures. It is therefore necessary to lower the speed smoothly when entering a tunnel.



MOST / A BRIDGE

Je miesto so zvýšeným rizikom tvorenia námrazy. Dokonca aj pri vonkajšej teplote nad 0°C. Podobne sú na tom úseky pretnajúce lesný porast alebo úseky v blízkosti vodných plôch.
/ A bridge is a point with a higher risk of frost formation. Even in case of the outer temperature above 0°C. The similar applies also to sections crossing forest formations or sections near water areas.



POMOC NA DIALNICI / HELP ON MOTORWAY

Stiahnite si aplikáciu pre Android a iOS na svoj mobil a cestujte bezpečne a s radosťou!
/ Download the application for Android or iOS to your mobile and travel safety with pleasure!

